

# DER GEMEINDERAT GAMS INFORMIERT ...

Newsletter vom Dezember 2006

## **Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Festtage**

25. und 26. Dezember 2006: Rathaus geschlossen  
27. bis 29. Dezember 2006: ordentliche Öffnungszeiten  
1. und 2. Januar 2007: Rathaus geschlossen  
ab Mittwoch, 3. Januar 2007 stehen wir Ihnen wieder zu den gewohnten Bürozeiten zur Verfügung.

Das Bestattungsamt ist für Todesfälle jederzeit erreichbar. Der Anrufbeantworter der Gemeindeverwaltung (Tel. 081 750 30 40) gibt Auskunft, unter welcher Nummer die zuständige Person erreicht werden kann.

## **Gemeindeverwaltung**

### Prüfungserfolg

Steuersekretär Marco Höft hat das SSK Modul 1 gemäss Ausbildungskonzept der Schweiz. Steuerkonferenz mit der ausgezeichneten Note von 5,5 abgeschlossen. Gemeinderat und Verwaltung gratulieren Herrn Höft ganz herzlich zu diesem Erfolg und wünschen ihm weiterhin viel Freude in der Leitung des Steueramtes der Gemeinde Gams.

## **Verschiebung Kehrriichtabfuhr**

Wegen der bevorstehenden Feiertage wird die Kehrriichtabfuhr vom ordentlichen Abfuhrtag auf Samstag, 23. Dezember und Samstag, 30. Dezember 2006 vorverschoben. Die Abfahren beginnen ab 06.00 Uhr morgens. Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und rechtzeitige Bereitstellung des Kehrriichts.

## **Golfanlage Gams-Werdenberg bewilligt**

Das Amt für Raumentwicklung St. Gallen hat den Teilzonenplan, den Überbauungsplan mit Umweltverträglichkeitsbericht sowie den Teilstrassenplan am 11. Dezember 2006 genehmigt. Damit ist die rechtliche Basis geschaffen, dass die entsprechende Baubewilligung erteilt werden kann. Die Baukommission und der Gemeinderat haben unter Berücksichtigung der entsprechenden kantonalen Teilbewilligungen am 13. Dezember 2006 die Baubewilligung für den Bau der Golfanlage Gams-Werdenberg erteilt. Die Baubewilligung umfasst den Bau der Anlage mit allen Tiefbauprojekten. Für entsprechende Änderungen an den Hochbauten wird ein separates Baugesuch eingereicht.

## **Agenda, Termine**

- Freitag, 19. Januar 2007: Neuzuzüger-Begrüssung im Rest. Schäfli, Gams
- Montag, 19. März 2007: Bürgerversammlung Kath. Kirchgemeinde und Ortsgemeinde
- Montag, 26. März 2007: Bürgerversammlung der Schulgemeinde und Polit. Gemeinde

## **OSTWIND-Fahrpläne**

Am 10. Dezember 2006 ist der Fahrplanwechsel erfolgt. Die neuen Fahrpläne können gratis auf der Gemeindeverwaltung und am Schalter der Post oder SBB bezogen werden. Sie werden erstmals nicht mehr automatisch in alle Haushaltungen verteilt. Machen Sie doch von diesem Angebot Gebrauch und holen Sie sich Ihren Fahrplan. Mit dem neuen Verteilsystem sollen Druckkosten gespart sowie die Umwelt geschont werden.

## **Ein Jahr THURBO-Shuttle**

Die Einführung des THURBO-Shuttle vor einem Jahr war ein Erfolg. Die Züge sind gut ausgelastet und sorgen für attraktive Verbindungen, insbesondere nach Zürich. Der Shuttle verkehrt zwischen 06.00 und 21.00 Uhr und fährt im Studentakt von Buchs mit Halt in Räfis-Burgerau, Sevelen, Trübbach nach Sargans; dort kann heute mit einer Wartezeit von nur 3 Minuten auf die Intercity-Züge Richtung Zürich umgestiegen werden. Der THURBO-Zug fährt immer dann, wenn kein direkter Eurocity Österreich-Buchs bzw. Zürich-Buchs verkehrt. Die neuen Intercity-Halte in Sargans machen die Reise nach Zürich via Sargans auch für die Kunden aus Altstätten attraktiv.

## **Strassenprojekt „Mättliweg“; öffentliche Auflage**

Der Gemeinderat hat am 4. Dezember 2006 in Anwendung des kant. Strassengesetzes (abgek. StrG, sGS 732.1) genehmigt: Strassenprojekt „Ausbau Mättliweg“ und Teilstrassenplan, beinhaltend die Einteilung der Strasse als Gemeindestrasse 3. Klasse. Strassenprojekt und Klassierung (Teilstrassenplan) liegen nach Art. 39 ff StrG während 30 Tagen, d.h. vom 20. Dezember 2006 bis 18. Januar 2007 im Rathaus Gams, 1. Stock, Korridor, öffentlich auf. Wer private Rechte abtreten muss, erhält gemäss Art. 42 StrG eine persönliche Anzeige.

Allfällige Einsprachen gegen das Strassenprojekt und die Einteilung als Gemeindestrasse 3. Klasse sind innert der Auflagefrist schriftlich und begründet dem Gemeinderat Gams, Postfach 56, 9473 Gams einzureichen.

## **Tankanlagen / revidiertes Gesetz**

Der Bund reduziert sein Engagement bei Tankanlagen auf ein Minimum - dies als Folge der Sparmassnahmen im Rahmen des Entlastungsprogramms 03. Der Bundesrat hat die Revision des Gewässerschutzgesetzes auf den 01. Januar 2007 in Kraft gesetzt, zusammen mit einer Änderung der Gewässerschutzverordnung (GSchV) und der Aufhebung der Verordnung über den Schutz der Gewässer vor Wasser gefährdenden Flüssigkeiten (VWF). Das Parlament hatte die Gesetzesrevision im März genehmigt.

Die wichtigsten Änderungen:

- *Bewilligungspflichtige Tankanlagen müssen in Eigenverantwortung alle 10 Jahre kontrolliert werden.*
- *Aufforderungen und Mahnungen zur Durchführung von Tankrevisionen durch die zuständige Behörde, d.h. die Politische Gemeinde, sind nicht mehr erforderlich.*
- *Die Revisionsunternehmen sind weiterhin verpflichtet, nach Abschluss der Revisionsarbeiten ein Exemplar des Revisionsrapportes dem Anlageninhaber zu übergeben. Die Pflicht zur Zustellung der Revisionsrapporte an die zuständige Vollzugsbehörde, d.h. die Politische Gemeinde oder das Amt für Umweltschutz St. Gallen wird indes aufgehoben.*

## ***Bauabrechnung Aufbahrungshalle genehmigt***

Die für 2006 geplante Innensanierung der Aufbahrungshalle konnte fristgerecht nach knapp drei Wochen Ausführungszeit auf den 1. November 2006 abgeschlossen werden. Die Sanierung darf als gelungen betrachtet werden. Der Gemeinderat hat die Baukostenabrechnung mit Gesamtkosten von CHF 66'751.90 genehmigt. Die Gesamtkosten für diese Innensanierung konnten exakt im veranschlagten Kostenrahmen von CHF 67'000.00 abgeschlossen werden, trotz des etwas höheren Aufwandes bei der Vorbereitung des Bodens, was sich vor allem in höheren Eigenleistungen ausgewirkt hat. Der Gemeinderat dankt der eingesetzten Arbeitsgruppe sowie Architekt und Bauleiter Werner Vetsch für die Vorbereitung und Begleitung dieser Innenrenovation ganz herzlich.

## ***Hohensax; erfreulicher Spendeneingang***

Damit die vom Zerfall bedrohte Ruine Hohensax gerettet werden kann und um die von Bund und Kanton dafür zugesicherten Mittel auslösen zu können, muss die Stiftung Ruine Hohensax aus eigener Kraft rund 110'000 Franken aufbringen. Momentan liegt der Spendenbarometer bei über 80'000 Franken. Ein grosser Teil davon stammt von Firmen und Stiftungen. Aber auch die Bevölkerung von Gams und Sennwald hat zusammen mit den Mitgliedern der HHVW daran rund 20 Prozent der Spenden beigetragen und dokumentiert so doch den klaren Willen, die Hohensax zu retten. Vielen herzlichen Dank für jede Spende.

Der Stiftungsrat ist zuversichtlich, sofern sich diese erfreuliche Entwicklung fortsetzt, dass das Ziel erreicht werden kann. Spenden sind weiterhin herzlich willkommen, Einzahlungsscheine liegen in den Gemeindeverwaltungen Gams und Sennwald auf.

## ***Christbaum-Abholtour 2007***

Am Mittwoch, 10. Januar 2007, ab 08.00 Uhr, wird eine Abholtour für Christbäume durchgeführt. Die Bäume können an den gewohnten Kehrrichtsammelstellen bereitgestellt werden. Die Christbäume werden am Funkensonntag mithelfen, dem Winter mit Feuer und Licht den Garaus zu machen. Wir bitten Sie, die Bäume *nicht der ordentlichen Kehrrichtabfuhr* mitzugeben. Sollten Sie Ihren Christbaum später abräumen, können Sie diesen jederzeit auf einem der Grünabfall-Quartierssammelplätze deponieren. Diese werden dann für den gleichen Zweck ab diesen Plätzen abgeholt und am Funkensonntag verbrannt. Besten Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe zur Reduktion von Abfallmengen.

## ***Unentgeltliche Rechtsberatung***

Die Mitglieder des St. Gallischen Anwaltsverbandes der Regionen Rheintal und Werdenberg-Sarganserland erteilen auch im 2007 unentgeltliche Rechtsberatung. Die Beratungsstelle will jedem Ratsuchenden die Möglichkeit geben, auf unkomplizierte Art den Ratschlag eines erfahrenen Anwaltes einzuholen.

### *Sprechstunden 2007 in unserer Region*

Buchs, jeweils am Mittwoch von 15.00 - 18.00 Uhr, im Rathaus  
17. Februar, 11. April, 13. Juni, 08. August, 10. Oktober, 12. Dezember  
Sargans, jeweils am Montag von 15.00 - 18.00 Uhr  
08. Januar, 05. März, 07. Mai, 02. Juli, 03. September, 05. November

## ***Erweiterung Quartierbeleuchtung***

Nachdem die Erschliessungsstrasse „Brugg“ fertig ausgebaut ist, hat der Gemeinderat die Erweiterung der Quartierbeleuchtung beschlossen und die Elektra Gams mit der Ausführung der Arbeiten betraut. Die Kosten von rund 10'000 Franken werden von der Polit. Gemeinde Gams übernommen und der laufenden Rechnung 2006 belastet. Die zwei neuen Quartierleuchten sind bereits in Betrieb genommen worden.

## ***Aus der Gamser Jugendarbeit***

*Chlausmarkt – Tag der offenen Türe vom 25.11.06:*

Am Chlausmarkt haben auch die Jugendlichen vom Jugendraum Gams mit einem Waren- und Infostand teilgenommen. Das Ziel war, durch diese Präsenz die Öffentlichkeit über die Jugendarbeit in Gams zu informieren. Leider waren weniger Besucher als gewöhnlich anwesend (wahrscheinlich hat das schöne Wetter Gamserinnen und Gamser eher in ihre Gärten oder einfach nach draussen gelockt als zum Besuch des Chlausmarktes bewogen). Gleichzeitig öffnete der Jugendraum seine Türe, um auch den Erwachsenen einen Einblick in die Räumlichkeiten zu gewähren. Die vorbereitete Postersession bot die wichtigsten Informationen über die offene Jugendarbeit, das KOJ Werdenberg so wie die schon durchgeführten oder geplanten Projekte der offenen Jugendarbeit in der Gemeinde. Hier konnte man auch die Antworten auf die Wettbewerbsfragen des Tages der offenen Tür finden. Am Wettbewerb haben viele MittelstufenschülerInnen, einige Jugendliche und nur fünf Erwachsenen teilgenommen.

*Schulbesuche vom 5./8.12.06:*

Wie jedes Jahr wurden anfangs Dezember die Schülerinnen und Schüler der 1. Oberstufe durch zwei Jugendarbeitende des Kompetenzzentrums Werdenberg besucht. So konnten die neuen Oberstufenschülerinnen und -schüler die Jugendarbeiterin ihrer Gemeinde kennen lernen und über die Angebote der Jugendarbeit informiert werden. Dabei wurden sie auch nach ihren Ideen und Anliegen betreffend Freizeit befragt. Die Jugendarbeitenden haben die Jugendlichen motiviert, sich bei der Realisation ihrer Ideen selbst zu engagieren und in einem folgenden Workshop diese Ideen weiter zu erarbeiten. Der Workshop findet am 21. Dezember um 18.00 Uhr im Jugendraum statt. Dabei sollen Teams gebildet werden und im nächsten Jahr weiter an der Umsetzung der Ideen in Form von Projekten gearbeitet werden.

## ***Kurz notiert!***

- Der Gemeinderat hat die entsprechenden Bewilligungen für das Fasnachtswochenende der Guggamusig Gämselibögg und des Rettungscorps Gams vom 3. und 4. Februar 2007 in Gams mit Monsterkonzert, Kinderball und Umzug wiederum im Rahmen der Vorjahre erteilt. Am Samstagabend und Sonntagnachmittag wird die Gasenzenstrasse aus Sicherheitsgründen für den Durchgangsverkehr gesperrt. Die Umleitungen werden entsprechend signalisiert.

## **Baubewilligungen**

Der Gemeinderat Gams erteilte auf Antrag der Baukommission folgende Baubewilligungen:

### Bewilligungen im ordentlichen Verfahren

- Wohnbaugenossenschaft Isenbach, Im Ifang 16, 8307 Effretikon, Parzelle Nr. 71, 73 und 74, Grabserstrasse 20 (Grundeigentümer: Keller Marie, Pfyner und Wessner Michael, Baar / ME zu je ½): Neubau 4 Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage und neuer Einfahrt in die Kantonsstrasse Gams-Grabs
- Golf Gams-Werdenberg AG, Postfach 115, 9473 Gams, diverse Grundstücke im Gamser Riet: Neubau 18-Loch Golfanlage mit Driving Range, Offenlegung und Renaturierung eines Gewässers, Erstellen von Parkplätzen

### Bewilligungen im Meldeverfahren

- Schmucki Alex, Hof 3, 9473 Gams, Parzelle Nr. 18, Hof (Grundeigentümerin: Bernold-Schmucki Alexandra, Azmoos): Heizkesselauswechslung mit Kaminsanierung
- Eggenberger Christian, Gula 2150, 9473 Gams, Parzelle Nr. 872, Zeiger: Heizkesselauswechslung
- Die Schweizerische Post, Immobilien Region Ost, 9001 St. Gallen, Parzelle Nr. 110, Hof: Beleuchtete Werbetafel „Die Post“ an Haagerstrasse 2

## **Baugesuche**

Die aktuellen Baugesuche sind jeweils während der Auflagefrist auf der Homepage der Gemeinde Gams → <http://www.gams.ch> und am öffentlichen Anschlagkasten beim Rathaus publiziert.

## **Handänderungen**

Flisch Franco, Obstgartenweg 8, 9473 Gams an Flisch Daniela, Obstgartenweg 8,  
9473 Gams: 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 1989, Hueb, Wohnhaus Nr. 2190,  
716 m<sup>2</sup> Gebäude, Gartenanlage  
EV: 02.09.1999

Bleiker Adelheid, Lussen Bühl, 9650 Nesslau an Berger Gertrud, Weid 4, 9473 Gams: ab  
Nr. 600, Büel zu Nr. 2052, 18 m<sup>2</sup> Bodenabschnitt  
EV: 23.08.2001

Dürr Paulina, Schleipfweg 6, 9473 Gams an Dürr Anita M., Kreuzhaldenstr. 22, 8192  
Glattfelden: Grundstück Nr. 187, Hueb, Wohnhaus Nr. 228, 657 m<sup>2</sup> Gebäude, Gartenanlage  
EV: 19.01.1968, 13.02.1998, 29.10.2004

Dietiker Martin und Dietiker Carolina, Nebenbachweg 8, 5107 Schinznach Dorf  
(Miteigentümer zu je 1/2) an Baumgartner Peter, Weid 2, 9473 Gams. Grundstück Nr. 1338,  
Weid, Wohnhaus Nr. 2290, 1'054 m<sup>2</sup> Gebäude, Gartenanlage  
EV: 01.04.2005

Hardegger-Zurfluh Joseph, Wildhauserstrasse 25, 9473 Gams an Hardegger Josef,  
Wildhauserstrasse 25, 9473 Gams: Grundstück Nr. 543, Wanne, Wohnhaus Nr. 1005,  
Scheune Nr. 1004, Garage Nr. 1724, 12'881 m<sup>2</sup> Gebäude, Strasse, Wiese; Grundstück Nr.  
542, Wanne, 1'524 m<sup>2</sup> Wiese, Gewässer; Grundstück Nr. 697, Rufers, 9'540 m<sup>2</sup> Wiese;  
Grundstück Nr. 698, 6'079 m<sup>2</sup> Wiese  
EV: 18.03.1977, 21.10.1976, 05.01.1998

Vetsch Heinrich, Stockengasse 11, 9472 Grabs an Vetsch Reto, Ochensand 3111, 9472  
Grabs: Grundstück Nr. 669, Balz, Scheune Nr. 1347, 10'661 m<sup>2</sup> Gebäude, Wiese  
EV: 16.10.1989